



# Newsletter

**Editorial Team:** Haji Nasser El-Morshidy Haji M.A.Khan  
Imam Uthman Yang Haji R.M. Omar Ms. Kitty Ng  
Hajia Basmah Lok Ms. Emily Pang

Please show due respect for this publication  
as it contains excerpts from the Holy Qur'an.

**Address:** Masjid Ammar & O.R.Sadick Islamic  
Centre, 40 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong  
**E-mail:** info@iuhk.org  
**Website:** www.iuhk.org  
**Contact:** (852)34699205 **Fax:** (852)28345409



*Allah is the Greatest, Allah is the Greatest, Allah is the Greatest,  
None has the right to be worshipped except Allah,  
and Allah is the Greatest!  
Allah is the Greatest and Praises be to Him.*



# IU MATTERS

## *Ramadan & Eid-ul-Fitr in a Pandemic*



It was a special and memorable Ramadan to Muslims all over the world. Due to the COVID-19 pandemic, most of the masjids were closed including Masjid Al-Haram and the Al-Masjid an-Nabawī in the holy cities of Makkah and Medina.



In Hong Kong, it was the first time in history that IUHK was not able to provide iftar and organise taraviah prayers to the Ummah at Masjid Ammar & O.R. Sadick Islamic Centre during the month of Ramadan.

However, social distancing does not mean social disconnecting, the Union has published a number of Islamic talks online given by Imam Uthman Yang in order to boost and enhance our Islamic spirit especially during the holy month of Ramadan. These videos can be archived in the Islamic Union of Hong Kong Youtube channel (<https://www.youtube.com/user/iuhk>).



After a thorough disinfection of the building and the ease of social gathering restriction by the government, Masjid Ammar was reopened on 11 May 2020 for five daily prayers and taraviah prayer.

All praise to Allah, the Hong Kong Ummah completed 30 days of Ramadan and celebrated Eid-ul-Fitr on Sunday, 24 May 2020. Masjid







Ammar offered 3 Eid prayer sessions with social distancing was observed in all the prayer halls.

On the day of Eid-ul-Fitr, a local online news media "Orange News" visited Masjid Ammar and O.R.S. Centre to capture Hong Kong Muslims celebrating Eid, for the full article, please check: <http://www.orangenews.hk/culture/system/2020/06/12/010152212.shtml>

May Allah accept the fasting and prayers from Muslims around the world. Ameen.

**Eid prayer photos courtesy of Orange News.**



IUHK Youtube



Orange News' article





# EVENTS

## More Embrace Islam

"The first words a person say when accepting Islam is 'I believe there is none worthy of worship except Allah and Mohammed is His messenger.'" so said Mufti Ibraheem Mohammed Tufail. Mufti Ibraheem was speaking at a ceremony on 19 January 2020 in the Seminar Room of Masjid Ammar and Osman Ramju Sadick Islamic Centre where thirty nine brothers and sisters joined our ever expanding community of Muslims by reciting the Kalimah Shahadah.

The 3 male and 36 female converts came from three different places with 4 from Hong Kong, 1 from Italy and 34 from the Philippines.

Organised by Da'wah Committee of the Islamic Union of Hong Kong in conjunction with the Helpers of Islam Group (HIG) and Halaqah, the function began before a large gathering with recitation of verses from the Holy Quran by Hafiz Rashid Nomani. This was followed by a short talk on Islam by Mufti Ibraheem.

Following Mufti Ibraheem's talk, Imam Uthman Yang Xing Ben, Chief Imam of Masjid Ammar, conducted the ceremony by calling on the converts to recite the Declaration of Faith.

After recitation of the Kalimah Shahadah, Haji Kasim Ma Fung Wai Chairman of the Da'wah Committee, presented to the converts, souvenirs consisting of one copy of the Holy Quran, one

prayer mat, one tasbeeh, prayer caps for men and scarves for women.

Ustaz Ishaq Ma Chao Xing a Da'wah worker of the Union, then said a Dua following which group photographs were taken and light refreshments served to the more than 150 participants.

Of the 39 converts, 8 learned Islam from the Union's Da'wah Committee while 31 learned about the religion from the HIG.

Established in 1993 by Hajia Madeenah M. Molina, HIG was formally registered under the Societies Ordinance in 2003. In October 2019, the organization celebrated the 26th anniversary of its founding. The current president of HIG is a convert, Bro. Yusuf Bautista.

Comprising brothers and sisters from the Philippines, members of HIG are very active in the field of da'wah and in charity work especially in the Philippines. Since its formation, it has been responsible for converting over 3,000 non-believers to Islam.

In 2018 the group had an active membership of about 50 who usually congregate in Osman Ramju Sadick Islamic Centre where they conduct classes on Islam in a room on the fifth floor.

The main objective of HIG is to provide Islamic knowledge to English speaking converts, especially







those from the Philippines. Since 2003 it has been teaching the converts how to pray and organizing Qur'an reading, Arabic and Islamic knowledge classes every Sunday from 11a.m. to 1p.m. These activities are very beneficial to the converts.

HIG also organizes livelihood programs such as sewing, computer and flower making classes with the aim of providing the sisters a skill to earn an honest and decent living when they leave Hong Kong. Aside from these, the group actively support and participate in activities of the Union such as street da'wah, lectures and food fairs.

In his talk to the gathering Mufti Ibraheem said that the first words are about "Tawheed" which simply means the Oneness of Allah – the Arabic name for God in Islam. For the whole universe, Allah is the only Creator, Maintainer. He is unique in His attributes and He alone is worthy of worship. He himself has mentioned about His uniqueness in Surah Ikhlas.

Continuing with his talk Mufti Ibraheem said Allah had mentioned very clearly that He is unique, and there is none like Him. All are dependent on Him and He is dependent on none. Tawheed requires us to realize that everything is in the control of 'The One'. He has called Himself an 'eternal refuge' in the above chapter of the Qur'an. For us to complete our Iman and Tawheed we must turn to Him in ease and comfort. "We pray that Allah make us true believers of Tawheed and may He make us more

kind in our dealings. Ameen!" said Mufti Ibraheem.

One of the most active Indonesian Muslim organization in the territory, Halaqah was founded on 10 January 2003 by a group of sisters who attend prayers on Sundays in Masjid Ammar. After its establishment, Halaqah appointed Ustaz Abdul Muhaemin bin Karim a Da'wah worker of the Union, as advisor and Sister Endang Mahsuri from Kendal, Central Java, Indonesia as its first president. Since the beginning, the activities of Halaqah were carried out in Masjid Ammar.

A voluntary organization established to undertake religious, welfare and community development projects. Halaqah works closely with other organizations especially the Union particularly iftar during Ramadhan.

With an active membership of about 400 Indonesian sisters the organization arranges teaching of Islam by Ustaz Muhaemin; sewing classes by Sis. Sri Briati, English classes by Sis Lutfi Laili and computer classes by Sis. Shanti Anggraeni. From time to time it arranges outdoor activities such as trips to Guang Zhou, Shenzhen and interesting places in Hong Kong. Visiting inmates in shelters and correctional institutions are part of Halaqah's core programme as well as visiting patients in hospitals. Other activities of the organization include providing aid to orphans, victims of natural disasters in Indonesia and in other Muslim countries.

The organization is most grateful for the support and encouragement given by the Union all these years.





## EVENTS

*Da'wah to Non-Muslims*

As part of its effort to spread the message of Islam as a religion of mercy and compassion, the Da'wah Committee of the Islamic Union of Hong Kong (the Union) distributed face masks to members of the mostly non-Muslim community in Hong Kong.

In the first part of this exercise, carried out on Wednesday, 25 March 2020, a total of 1,180 masks were handed out to 118 people over 60 years of age – all Chinese.



The recipients were first required register to with the Committee and were then informed to collect the masks – wrapped in packet of 10 each – outside Masjid Ammar and Osman Ramju Sadick Islamic Centre where staff of the Committee were on duty from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. and from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.



Those, who did not register with the Committee but who turned up for the masks, were asked to provide their contact details so that Committee could include them in the next exercise.

The second part of the exercise was carried out on Sunday, 12 April 2020 at which 570 masks were distributed to 57 recipients in the morning while another 320 masks were handed out in the afternoon to 32 recipients. Again there were those passer-by who did not register and once more they were asked to write down their contact details so that they could be included in the next exercise. In all 2,070 masks were handed out to a total of 207 people – many non-Muslims.

The masks were donated by the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong Special Administrative Region. The Union are most grateful for their donation.



## Indonesian Delegation Visits the Union

A delegation from Indonesia recently visited the Islamic Union of Hong Kong (the Union). The five member delegation was from Nahdlatul Ulama (NU) the largest Muslim organization in Indonesia.

Led by Bro. Ahmad Syauqi, the delegation arrived at 10:45 a.m. on

the visitors to the Union. They were then given a briefing on the events leading to the construction of Masjid Ammar and Osman Ramju Sadick Islamic Centre; on the work of the Union and on activities organized by the Union for Indonesian Muslim domestic workers in the territory.



Saturday 11 January 2020 and was met by Haji Kasim Ma Fung Wai, Chairman of the Union's Da'wah Committee, Bro. Abdul Muhaemin bin Karim, the Union's da'wah worker and other Council members. Other members of the delegation were Bro. Nur Rachman, a lecturer at the An-Nawawi Foundation, Bro. Teguh of the Indonesian Consulate in Hong Kong, Sis. Malihatul Masnuah and Sis. Masnuah Baedlowi.

On behalf of the Union, Bro. Muhaemin speaking in Bahasa Indonesia, welcomed

Haji Kasim Ma then briefed the visitors on da'wah activities organized by the Union not only for non-Muslims but also for the Indonesian sisters for whom computer, English, handicraft and sewing classes were arranged.

The visitors were also given a briefing on charity work done by the Union outside Hong Kong particularly in Cambodia, China, Vietnam, Pakistan, India, Sri Lanka, Indonesia and the Philippines. In particular the visitors were briefed on the assistance given to orphanages in



# IU MATTERS

Indonesia.

The visitors also showed keen interest on the work being done by the Union for the Muslims in Macau and on the work of the various Indonesian Muslim organizations there. In particular, they were briefed on the work of two of the largest organizations – Matim and Halimah – which managed shelters, organized Quran and sewing classes and other religious activities for the more than 6,000 Muslim sisters in Macau. The visitors noted the assistance given by the Union in setting up Halaqoh one of the most active organization in Hong Kong and in Macau.



In response to the briefing, Bro. Ahmad who is Chairman of the An-Nawawi Foundation in Serang, Indonesia and is the son of Bro. Ma'ruf Amin Vice President of the Republic of Indonesia, expressed his thanks and appreciation to the Union for meeting them and for the warm hospitality shown to them.

He praised the Union for playing a significant role in da'wah and charity work and was impressed by the Union's current activities not only in Hong Kong but in Macau and elsewhere as well.

He hoped that the Union could be a model for other organizations to follow and suggested that the Union establish

contact with the Ulama Council of Indonesia to exchange views, co-operation and share experience in future.

At the conclusion of the meeting Haji Ma presented Bro. Ahmad with a souvenir after which the visitors were taken on a tour of the building and observed sewing classes in operation. Following a simple lunch at the Islamic Centre canteen, they performed Zuhur prayers in Masjid Ammar and departed Osman Ramju Sadick Islamic Centre at about 2:00 p.m.

Nahdlatul Ulama is a traditional Sunni Islamic movement in Indonesia and was established in Surabaya on 31 January, 1926.

The NU is the largest independent Islamic organization in the world with estimated membership ranging from 40 million in 2013 to over 90 million in 2019. NU also is a charitable body funding schools and hospitals as well as organizing communities to help in alleviating poverty.

Some members of NU are ardent advocates of Islam Nusantara in Indonesia which promotes moderation, compassion, anti-radicalism, inclusiveness and tolerance. Some of the Indonesian Muslim organizations in Hong Kong are affiliated to NU which on 20 June 2014 formed a branch in the territory.



# Pregnancy Talk

On the 12th January 2020 (Sunday), a Pregnancy talk was organized in collaboration with Health In Action on the precautionary measures to avoid and risks during pregnancy. Ms. Winnie Tong, a registered nurse, and midwife conducted the educational talk on the complications that might occur during pregnancy and how to prevent them to protect the health of both the mother and their babies. She also shared some nutritional tips and lifestyle choices moms-to-be have to stay healthy during one of the most thrilling and worrisome times in their lives. A Q&A session followed the talk.

The talk was joined by 35 participants at the Seminar Room, Masjid Ammar, and O. R. Sadick Islamic Centre.

Sisters-only events organized by Y.E.S. committee continue to provide opportunities for sisters around Hong Kong to build their social network through sharing their experiences and ideas, discuss the matters that concern their local communities, and much more. There are more events planned this year for sisters, inshaAllah.



## GOOD READ

# Suspicion is the most untruthful speech

Suspicion is a detestable act; it puts you amongst those who have doubts in what they do and those who are unstable. From suspicion, a devilish thought can come forth which often leads you to hurt the innocent, punishing them without a cause.

Evil suspicion comes from an empty heart and a weak faith, and the domination of the heart over its owner such he allows his hearing, sight and heart do his bidding and this is what the Noble Qur'an forbids: "And follow not that of which you have no knowledge. Indeed, the hearing, the sight and the heart – about those entire one will be questioned." (Al-Isra': 36)

A real Muslim will not venture into what does not concern him, and will not give his limbs a free rein in what will hurt the slaves of Allah. Abu Hurayrah (ra) narrated that the Messenger of Allah (saw) said: "Be wary of suspicion, indeed suspicion is the most untruthful speech. Do not spy on one another, do not compete for the world, do not be envious of one another, do not be angry with one another, do not turn your backs on one another; be unto yourselves brothers, O slaves of Allah." (Muslim)

Suspicion makes the thoughts go in different directions, all of which are misguidance. The heart and intellect of the suspicion person do not reflect his form. If anybody were to carry out a righteous act, he will see it as purely an evil deed. If all the people were to gather help him and bring him benefit in his religion, he will accuse them of bribery, cheating and depending on his perceived opponent.

The Qur'an distinctively describes this kind

of people, and passes a far-reaching message about them. The Qur'an reminded them of their past when they were not Muslims – when they were far away from Islam – and how Allah bestowed His bounty upon them when they became Muslims.

The Qur'an rebuked them for their thoughts about a people who declared their faith: "O you who believe! When you go to fight in the cause of Allah, verify the truth, and say not to anyone who greets you (by embracing Islam): 'You are not a believer,' seeking the perishable goods of the worldly life. There are much more profits and booties with Allah.

Even as He is now, so were you yourselves before till Allah conferred on you His favours. Therefore, be cautious in discrimination, Allah is ever Well-Aware of what you do." (An-Nisa': 94)

The aim of the prohibition from suspicion is preventing what may come out of it in terms of societal ills and psychological problems which may affect the suspicious person himself. It is highly difficult to build a free society through individuals trained to follow faults of others and visit them with harm. The rancour and hatred in the heart of the suspicious person informs of a society shattered from the roots and dry of compassion. A society wherein one hand can build and a hundred others will destroy what the first hand has built.



Ustazd Abdul Muhaemin Karim  
a\_muhaemin@yahoo.co.uk



## QUR'AN

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَالْيَوْمَ الْآخِرِ،  
وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ  
يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا  
أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ  
(سورة البقرة: 8-9)

And of the people are some who say, "We believe in Allah and the Last Day," but they are not believers. They [think to] deceive Allah and those who believe, but they deceive not except themselves and perceive [it] not. Quran 2:8-9

有些人說：「我們已信真主和末日了。」其實，他們絕不是信士。他們想欺瞞真主和信士，其實，他們只是自欺，卻不覺悟。

《古蘭經》 2:8-9

## HADITH

وعن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم، قال: "مثل الذي يذكر ربه والذي لا يذكره، مثل الحي والميت" ((رواه البخاري)).

Abu Musa Al-Ash'ari (May Allah be pleased with him) reported: The Prophet (ﷺ) said, "The similitude of one who remembers his Rubb and one who does not remember Him, is like that of the living and the dead."

[Al-Bukhari and Muslim]

由阿佈穆薩－阿什阿裏傳述：先知（求主賜福安他）說：「紀念其養主的人跟不紀念其養主的人，猶如活人和死人。」

（布哈里聖訓集）

## DUA'A

"O Allah, I hope for Your mercy, do not leave me for even the duration of an eye blink (duration) and correct my total condition. Besides You there is none worthy of worship".

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ وَأَصْلِحْ شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

「真主啊，希望你的憐憫連眨眼的一刻都不要離開我，並改善我的狀況。除了你之外，絕無應受崇拜的。」

## Nelson Mandela Leadership Program 2019

In November 2019, Mr. Yasir Naveed and Mr. Anwar Ul Haq, 2 young professionals from Hong Kong, were selected for the Nelson Mandela Leadership Program 2019, organized by the Sinan Wren Foundation. Sinan Wren Foundation is a thought leadership organization based in the United Kingdom and Turkey. The participants had to go through a rigorous selection process that includes a written application that covers issues from politics, finance and organizational management; followed by 2 interviews to shortlist participants.

The program was held in Istanbul, Turkey from 15th - 20th December,

2019. Sinan-Wren Coaches work with global participants through a comprehensive and very intense 5 day programme that seeks to build leadership through a multi polar approach. By focusing on case studies about leading



global corporations, historic and topical world events, showcasing challenges as well as solutions deployed by governments and NGOs whilst honing in on the ability to work in an entrepreneurial international team, the participants leave with having been part of a unique experience. The highly integrated, comprehensive, and challenging curriculum focused on the complex dynamics of building and running an end-to-end business; measuring, analyzing, driving, and communicating performance; and contributing to organizational success on a higher and more strategic level.

Both the participants from Hong Kong had managed to secure scholarships to cover the tuition fee of US\$6000 and the accommodation. The Islamic Union of Hong Kong facilitated it further by being generous enough to sponsor the travelling and other miscellaneous expenses. Mr. Anwar Ul Haq also won the "Best Performer" for the program, as well as "Best Business Idea". Both Anwar and Yasir, aim to use this training to fight the challenges being faced by the Muslims and Islamic organizations in Hong Kong, as well as nurture a community of leaders to establish a mark of Muslims in social and corporate sectors.





## *First local Pakistani to become a Chinese Medicine Practitioner*

Taimoor Khan, a local Pakistani boy, is the first non-Chinese registered Chinese Medicine Practitioner in Hong Kong. He is also a qualified acupuncturist.

Born in Attock, Pakistan, in 1991, Taimoor's family moved to Hong Kong when he was two years old. Taimoor developed his interest in Chinese herbal medicine when he was studying at Yu Chun Keung Memorial School No 2 in Pokfulam. In 2012, he entered the Hong Kong Baptist University majoring in Chinese medicine.

Five years later he graduated with honors as well as another degree with honors in Biomedical Science. Taimoor then furthered his study at the Chinese University of Hong Kong and obtained a Master degree in Acupuncture. In 2017 he further strengthened his knowledge at the Guangdong Province Chinese Medical Hospital where he was assigned and practiced Chinese medicine for one year. Taimoor is now practicing in a clinic in Aberdeen, Hong Kong. He goes to the clinic to see patients three times a week while doing administrative work in other days. "I don't see any racial discrimination from my Chinese

patients but rather curiosity as to why I want to be a Chinese medicine doctor." said Taimoor.

Fluent in four languages, his native language being Urdu, Taimoor also speaks Cantonese, English and Putonghua. His multi-language skill helps him to communicate with his patients well. Taimoor is also a keen field hockey player and is the captain of the Islamic Union Hockey team. He also takes time out from his busy schedule to study the Quran at Masjid Ammar and Osman Ramju Sadick Islamic Centre.

Strangely enough, Taimoor's younger brother, Ahsaan Khan, is following in his footsteps and has been studying Chinese herbal medicine in Guangzhou for the past two years. He is expected to complete his study in 3 years and will join his brother to be a Chinese medicine practitioner in Hong Kong insha Allah.



We are pleased to announce that a total of 92 students have been awarded the 2019 IUHK Scholarship Awards that came from various funds :-

- \$100,000 from Karim's Education and Scholarship Fund
- \$ 48,500 from Imam Maulvi Ahmed Cheung Kwong Yee's Education and Scholarship Fund
- \$ 61,300 from Madam Yeung Lai Kwan's Education & Scholarship Fund
- \$100,000 from K & V Bokhary Fund



## *Scholarship Awards*

had then notified all deserving students by email to collect their awards during the designated collection period.

The Union currently administers 12 education funds.



1. Chiang's Family Education Fund;
2. Dr. Abbas K.K. Yeung's Education Fund;
3. Imam Maulvi Ahmed Cheung Kwong Yee's Education and Scholarship Fund;
4. K & V Bokhary Fund;
5. Karim's Education and Scholarship Fund;
6. Haji Abdul Mannan Rumjahn's Scholarship Fund;
7. Haji M.Y. Adal's Education Fund;
8. Madam Yeung Lai Kwan's Education and Scholarship Fund;
9. Madam Yeung's Education Fund;
10. Pau's Benevolent and Education Fund;
11. Yeung Chi Ying's & Yeung Lee Pui Fong's Education Fund;
12. Shareefa Abdul Curreem's Fund

A presentation ceremony was originally planned for December 2019, but was cancelled due to COVID-19 Pandemic. The IUHK YES Committee



## EVENTS

# 2019 Food Fair Appreciation Party



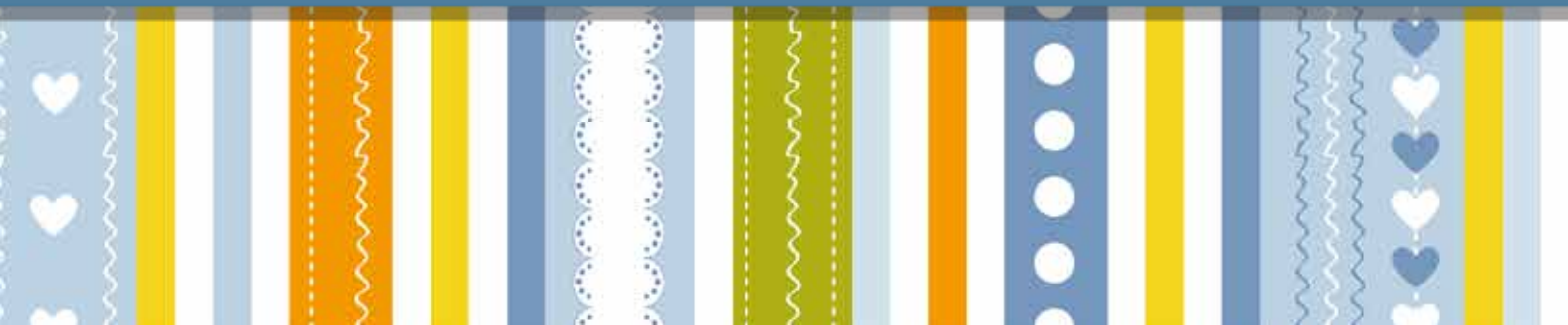
On 2 February 2020, the Welfare Committee organised an appreciation party to the participated organisations, individuals and volunteers.

Dr. Nisha Mohamed, Legal and Tax Advisory Committee Chairlady gave a welcome speech in the beginning of the gathering. Dr. Mohamed thanked the participants on behalf of the Union, she said, "The Union has been heavily involved in welfare and charity projects not only in Hong Kong but also in overseas, providing

assistance to the needy and underprivileged in the world regardless their nationality, race and religion.

We need a lot of resources to carry out and maintain these projects therefore your generosity and support to the Union like participating in the International Charity Food Fair is a noble act and we are truly appreciated."

2019 International Charity Food Fair raised H K \$ 80,000 to the Sadaqah Fund. The entire amount will be used in welfare projects.





# 2019 美食嘉年華 慶功會



2020年2月2日，福利委員會舉行美食嘉年華慶功會，旨在感謝參與國際慈善美食嘉年華的組織、個人參加者及義工們。

法律和稅務諮詢委員會主席杜俐琛博士致歡迎辭展開聚會。杜俐琛博士代表伊聯會感謝到場參加者，她說：「伊聯會不僅在香港，而且在海外都積極參與福利和慈善項目，為世界各地有需要和處境貧困、不同種族、宗教和信仰的人提供援助。」

「我們需要大量資源來推行和維持這些計劃，因此，像參加慈善美食嘉年華般，大家對伊聯會的慷慨和支持是崇高的行為，我們對此表示感激。」

2019年國際慈善美食嘉年華為伊聯會籌集了80,000港元。是次活動所有收到的全部款項將用作施濟用途。





# IU MATTERS

*Love in a pandemic*  
*The Islamic Union of Hong Kong is grateful for the generous donations of face masks and hand sanitizers from:*



1. **China Liaison Office in Hong Kong**
2. **Constitutional and Mainland Affairs Bureau, Hong Kong SAR**
3. **Social Welfare Department**
4. **Oxfam Hong Kong**
5. **Masjid Ammar Halaqoh**
6. **Sister Sharifa Leung**
7. **Ibu Khofifah Gubernur Jawa Timur**
8. **Rotary Club Wanchai**
9. **Wan Chai District Senior Police Call**
10. **and many anonymous**



# 疫情中顯愛心

香港伊斯蘭聯會  
感謝以下各界的  
慷慨捐贈的口罩  
及消毒搓手液：



1. 中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室
2. 政制及內地事務局
3. 社會福利署
4. 香港樂施會
5. 印尼姊妹學習班
6. 梁雪花姊妹
7. 東爪哇總督Khofifah夫人
8. 灣仔扶輪社
9. 灣仔區耆樂警訊名譽會長會
10. 還有許多匿名有心人



# IU MATTERS

## Spreading Love Around the World

Thank you for your support,  
IUHK's Welfare projects  
January - June 2020



Indonesia Iftar Sponsorship  
贊助印尼開齋飯



School bags donation in Sri Lanka  
捐贈書包到斯里蘭卡



Indonesia Iftar Sponsorship  
贊助印尼開齋飯



Sewing machine donation in Pakistan  
捐贈縫紉機到巴基斯坦



Sewing machine donation in Pakistan  
捐贈縫紉機到巴基斯坦



Cambodia Shelter Sponsorship  
贊助柬埔寨庇護所



Thailand Iftar Sponsorship  
贊助泰國開齋飯



Thailand Iftar Sponsorship  
贊助泰國開齋飯



India Covid-19 emergency support  
緊急支援印度新冠病毒疫情



India Covid-19 emergency support  
緊急支援印度新冠病毒疫情



India Covid-19 emergency support  
緊急支援印度新冠病毒疫情





Cambodia Iftar Sponsorship  
贊助柬埔寨開齋飯



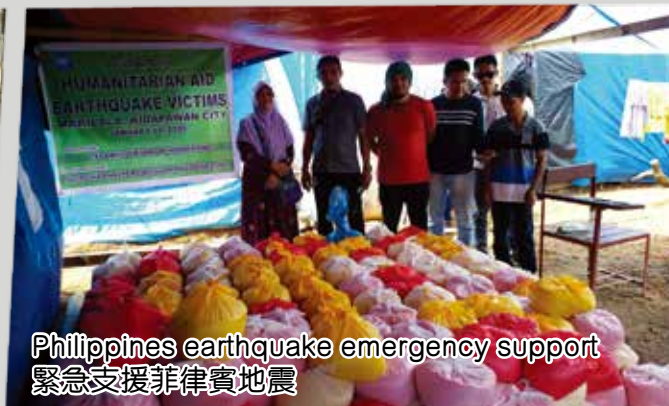
Cambodia Iftar Sponsorship  
贊助柬埔寨開齋飯



Cambodia Iftar Sponsorship  
贊助柬埔寨開齋飯



Vietnam Iftar Sponsorship  
贊助越南開齋飯



Philippines earthquake emergency support  
緊急支援菲律賓地震



China Iftar Sponsorship  
贊助中國開齋飯



China Orphanage Iftar Sponsorship  
贊助中國孤兒院開齋飯



India Winter Relief  
印度冬季救濟



Rice distribution for Vietnam New Year  
越南新年派發大米

在 世 界 各  
地 傳 播 愛

感謝您的支持，香港伊  
斯蘭聯會2020年1月至6  
月的福利慈善項目



## 到土耳其參加領袖訓練計劃

2019年11月，兩名香港的年輕人Yasir Naveed和Anwar Ul Haq入選了Sinan Wren基金會舉辦的2019年度「納爾遜曼德拉領袖計劃」。Sinan Wren基金會是一個思維領袖組織，總部設在英國及土耳其。計劃參與者都必須經過嚴格的甄選過程，包括提交涉及政治、財務和組織管理方面的論文參選，最後入圍的參加者還要通過兩次面試。



該計劃已於2019年12月15日至20日在土耳其伊斯坦堡順利完成。Sinan Wren的導師們通過為期5天的密集式、全方位課程與來自全球參加者合作，力求通過多方面的途徑建立他們的領導才能。透過全球領先公司的個案、歷史和世界事件為主題的案例作研究，展示其中的挑戰以及政府及非政府組織所部署的解決方案，同時著重聚焦在國

際企業團隊的工作能力，參與者們在離開前經歷了一場獨特的體驗。在高度集中、全面且具挑戰性的課程中學習在多變的環境下建立和運營點到點的複雜業務、衡量、分析、推動和傳訊表現並為組織的成功推至更高且更具戰略性的水平。

兩名香港的參加者成功獲得了獎學金贊助，以支付6,000美元的學費和住宿費。香港伊斯蘭聯會也慷慨地贊助了他們的交通費及其他雜項開支。Anwar

Ul Haq兄弟除了獲得該計劃的「最佳表現」獎外，還獲得了「最佳商業創意」獎。Anwar和Yasir都旨在利用這次的培訓所得到的經驗來應對香港的穆斯林和伊斯蘭組織所面臨的挑戰，並培養未來的穆斯林領導者，藉以在社會和企業層面樹立優秀的穆斯林形象。

## 首名本地巴基斯坦青年在港獲取中醫資格

本地巴基斯坦男生Taimoor簡達滿成為香港首名非華裔註冊中醫師，他同時是一名認可針灸師。

簡達滿1991年出生於巴基斯坦阿塔克市，在他兩歲的時候與家人遷移至香港。簡達滿表示在薄扶林余振強第二中學唸書時已對中草藥產生興趣，在該校畢業後於2012年入讀浸會大學主修中醫藥。五年後，他獲取了中醫藥榮譽學士，也獲取了生物醫學榮譽學位；其後更於中文大學修畢針灸碩士課程。他於2017年赴廣東省中醫醫院進行為期一年的實習訓練以汲取更多臨床經驗。簡達滿現在執業於香港仔一間診所，每星期應診三天，其他時間也會用來處理診所的行政工作。「我沒有遭到病人歧視，他們反而對我為什麼想成為一名中醫而感到好奇。」簡達滿表示。

簡達滿通曉四種語言，包括其母語烏都語、廣東話、英語及普通話，他的語言能力有助於他與患者之間的良好溝通。另一方面，他十分熱衷於曲棍球運動，現為伊斯蘭聯會男子曲棍球隊的隊長。百忙中亦會抽時間到愛群清真寺暨林伊德伊斯蘭中心學習古蘭經。



巧合地，簡達滿的弟弟Ahsaan Khan亦對中醫藥產生興趣，並跟隨他的腳步在兩年前赴廣州修讀中草藥課程；託靠主，預計於三年內完成學業，並將與他的哥哥一起成為香港的執業中醫。



## 印尼代表團來訪

來自印尼最大的穆斯林組織伊斯蘭學者聯合會（Nahdlatul Ulama, NU）、一行五人的代表團早前訪問了香港伊斯蘭聯會。

由Ahmad Syauqi兄弟帶隊的代表團於2020年1月11日到達，由宣教委員會主席馬蓬偉哈智及宣教主任穆海明老師接待。代表團的其他成員包括：An-Nawawi基金會的講師Nur Rachman兄弟、印尼駐港領事館的Teguh兄弟以及Malihatul Masnuah姊妹和Masnuah Baedlowi姊妹。

穆海明老師代表聯會以印尼語歡迎訪客，並向他們簡要介紹了愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心的建築結構，以及介紹聯會為在港工作的印尼穆斯林家庭傭工所舉辦的活動。

馬蓬偉哈智接著介紹了伊聯會的宣教活動，這些活動不僅只為非穆斯林舉辦，還為了印尼姐妹們安排不少活動，同時介紹了伊聯會在香港以外的地方所進行的慈善工作，地點包括柬埔寨、中國、越南、巴基斯坦、印度、斯里蘭卡、印度尼西亞和菲律賓。其中更包括協助印尼的孤兒們。

因訪客們對伊聯會在澳門為穆斯林所做的工作以及該地各種印尼穆斯林組織的工作表現了濃厚的興趣，所以向他們介紹了澳門兩個最大的組織Matim和Halimah的工作，兩個組織為澳門的6000多名穆斯林姐妹管理庇護所、組織古蘭經班及縫紉班還有其他宗教活動，還有在伊聯會的幫助下，Halaqoh姊妹團成為在香港和澳門最活躍組織之一。

身為印尼副總統馬魯夫·阿敏（Ma'ruf Amin）兒子的An-Nawawi基金會主席Ahmad兄弟，對伊聯會的熱情款待表示感謝和讚賞。他稱讚伊聯會在宣教和慈善工作中發揮了重要作用，並對伊聯會在香港及澳門還有其他地方的工作感到印象深刻。

他希望伊聯會能成為其他組織效仿的典範，並建議伊聯會與印尼伊斯蘭學者理事會（Ulama Council）建立聯繫，以交流意見開展合作並分享經驗。

在會面結束時，馬蓬偉哈智向Ahmad兄弟致送紀念品，之後帶領訪客們參觀伊斯蘭中心大樓，並觀看了縫紉班的上課情況。在伊斯蘭中心餐廳享用午餐後，訪客們進行了晌禮

祈禱後結束是次訪問。

伊斯蘭學者聯合會是印尼遜尼派的伊斯蘭組織，於1926年1月31日在泗水成立。NU是世界上最大的獨立伊斯蘭組織，估計會員人數從2013年的4,000萬增加至2019年的9,000萬。該組織是一個慈善機構，為學校和醫院提供資金，並會幫助貧困社區。NU的成員是印尼「群島伊斯蘭」（Islam Nusantara）的熱心支持者，「群島伊斯蘭」提倡中庸、關懷、反激進主義、接納和包容。NU於2014年6月20日在香港成立了分支機構，本地一些印尼穆斯林組織也隸屬於NU。





# 了解懷孕期間的風險與併發症

2020年1月12日（星期日），青年、教育及體育委員會（YES）與「醫護行者」合作舉行了一場有關預防和避免懷孕期間風險的講座。註冊護士兼助產士Winnie Tong就懷孕期間可能發生的併發症以及如何預防併發症以保護母親和嬰兒的健康，而進行了是次充滿教育性的講座。她還分享了一些營養秘訣和生活中的健康事項，準媽媽們要為生命中最激動而又最令人擔憂的時刻保持健康。在演講完結後還進行了問答環節。

是次講座在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心的研討會室舉行，共

有35名姊妹出席。

YES委員會將繼續為姊妹們舉辦活動，通過活動讓姊妹們分享她們的經歷和想法，一同討論與她們居住的社區事務等，為香港的姐妹們提供建立社交網絡的機會。



# 祝賀獲獎同學們

青年、教育及體育委員會很高興地宣布，今年度共有92名學生獲得了2019年香港伊斯蘭聯會獎學金，這些獎學金的資金來自各基金包括：

Karim's教育及獎學基金提供的\$100,000  
張廣義教長教育及獎學基金提供的\$48,500  
楊麗君姊妹教育及獎學基金提供的\$61,300  
K & V Bokhary基金提供的\$100,000

獎學金頒獎典禮原定於2019年12月舉行，但由於新型冠狀病毒疫情關係而被取消。YES委員會隨

後通過電子郵件通知了所有得獎的學生，在指定的日期前來領取獎勵。

青年、教育及體育委員會管理以下12個教育基金及獎學金：

1. 蔣氏家族教育及獎學基金
2. Dr. Abbas K.K. Yeung's教育基金
3. 張廣義教長教育及獎學基金
4. K & V Bokhary基金
5. Karim's教育及獎學基金
6. Abdul Mannan Rumjahn哈智教育基金
7. M.Y. Adal 哈智獎學基金
8. 楊麗君姊妹教育及獎學基金
9. Madam Yeung's教育基金
10. Pau's慈善及教育基金
11. 楊志英哈智及楊李佩芳哈佳教育及獎學基金
12. 及Shareefa Abdul Curreem基金





# 宣教委員會向長者派發口罩

作為傳播伊斯蘭的仁慈和同情心的信息而努力的一分子，香港伊斯蘭聯會宣教委員會向本地非穆斯林分發口罩。

這活動首先於2020年3月25日星期三分發了1,180個口罩給118位60歲以上的人，全部是本地人。

申請者先向委員會登記，然後在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心的正門外的臨時服務站接收口罩（每包10個），工作人員從上午10:30到下午12:30及2:00到4:00當值分發口罩。



而那些沒有登記但到場索取口罩的人，會被要求留下聯繫方法，以便委員會可以通知他們下一次活動時再度前來領取口罩。

活動的第二部分於2020年4月12日星期日進行，當天早上有57位申請者收到合共570個口罩，而下午則有32位申請者收到合共320個口罩。當日仍然有一些沒有登記卻希望索取口罩的路人，他們亦被要求留下聯繫方法，以便委員會可



以通知他們下一次活動時再度前來領取口罩。是次活動總共派發了2,070個口罩，分別派發給207人，其中許多人均非穆斯林。

這些口罩是由中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室捐贈，伊聯會對他們的慷慨捐贈深表感謝。





## 迎來更多的新成員

「當歸伊時，每個人的首句話是『我作證，無一是主，唯有安拉，穆罕默德是祂的使者。』」—Mufti Ibraheem Mohammed Tufail在2020年1月19日，於愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心舉行的入教儀式上發表演講時說道。

是次入教儀式共有39位兄弟姐妹加入了我們不斷擴大的穆斯林社群。這次歸伊的三名男士和36名女士來自三個不同的地方，其中四名來自香港，一名來自意大利，34名來自菲律賓。

由宣教委員會與伊斯蘭幫工會（HIG）和印尼姊妹學習班（Halaqah）共同舉辦，儀式吸引了大量觀眾，由Hafiz Rashid恭誦《古蘭經》開始，然後Mufti Ibraheem以伊斯蘭為主題演講。接著由楊興本教長主持入教儀式，帶領各歸伊者宣讀作證言。之後，宣教委員會主席馬蓬偉哈智贈予歸伊者紀念品，其中包括《古蘭經》、禮墊、念珠，以及男士的禮拜帽和女士的頭巾。



在馬超興老師帶領下念祈禱詞後，一眾歸伊者與嘉賓們合影留念，並與在場150多名出席者享用了茶點。

在39名歸伊者中，有8名是從宣教委員會舉辦的「了解伊斯蘭課程」認識到伊斯蘭，而另外31名則是從HIG了解到伊斯蘭。

HIG是由Madenah M. Molina哈佳於1993年成立，並於2003年根據《社團條例》正式註冊。於2019年10月，該組織慶祝成立26週年。HIG現任主席是Yusuf Bautista兄弟。

HIG由菲律賓的兄弟姐妹組成，在宣教以及慈善方面的工作均非常活躍，尤其是在菲律賓當地的工作。自組織成立以來，他們已經讓3,000多名非穆斯林歸信伊斯蘭。

於2018年，該組織約50名會員通常會在林士德伊斯蘭中心五樓的一個房間聚

會，他們會在那裡進行伊斯蘭課程。

HIG主要為英語使用者，尤其菲律賓穆斯林提供伊斯蘭知識。自2003年以來，他們一直在教授新的歸伊者如何祈禱，並在每





個星期日開辦古蘭經閱讀班、阿拉伯文班及伊斯蘭知識課程，這些活動對新的歸伊者非常有益。

HIG還有舉辦縫紉、電腦及花卉製作等課程，目的是為姐妹們提供維生技巧，好讓她們離開香港時

仍能過上充實、自給自足的生活。

除此之外，該小組還積極參與伊聯會的活動，例如街頭宣教、演講及慈善美食嘉年華。

早前提到，Mufti Ibraheem在演講中所說的首句話是關於「認主學」（Tawheed），它的意思就是認主獨一。對於整個宇宙，安拉是唯一的創造者及維護者。祂是獨一的，唯一值得崇拜的。祂亦曾在《古蘭經》中提到過自己的獨一。

Mufti Ibraheem接著說，安拉非常清楚地表示祂是獨一無二的，沒有任何物像他。萬物都依賴他，而他卻不依賴任何事物。

「認主學」要我們認知所有的一切都受到「祂」的控制。在《古蘭經》中，祂稱自己為「永恆的庇護所」。為了完美我們的信仰和認主，我們必須輕鬆自在地依靠祂。

最後，Mufti Ibraheem總結說：「我們祈求真主讓我們成為真正的信士，並願祂使

我們變得更仁慈。阿敏！」

印尼姊妹學習班（Halaqah）是香港最活躍的印尼穆斯林組織之一，由一群每逢週日在愛群清真寺做禮拜的姐妹組成，成立於2003年1月10日。成立後，Halaqah委任伊聯會的宣教主任穆海明老師擔任顧問，第一任會長由來自印尼中爪哇（Central Java）肯德爾（Kendal）的Endang Mahsuri姐妹擔任。組織成立開始，就在愛群清真寺開展學習班活動。

印尼姊妹學習班參與宗教、福利和社區發展項目，她們與其他團體的合作密切，特別是在齋月期間與伊聯會合作舉行開齋飯活動。

該組織擁有約400名活躍成員，他們為成員安排由穆海明老師教授的伊斯蘭課程、Sri Briati姊妹教授的縫紉班，Lutfi Laili姊妹教授的英語課和Shanti Anggraeni姊妹教授的電腦課。組織還會安排戶外活動，例如到廣州、深圳及香港有趣的地方旅遊。另一方面，探訪庇護中心及懲教所的囚犯亦是姊妹學習班的核心計劃一部分，她們亦會到醫院探訪患者。該組織的其他活動還有包括向印尼和其他穆斯林國家的孤兒、自然災害的受害者提供援助。

該組織非常感謝伊聯會多年來給予她們的支持和鼓勵。





# 疫情中渡過的齋月和開齋節



對於全世界的穆斯林來說，今年的齋月是一個特殊而又令人難忘的月份。由於發生了全球新型冠狀病毒（COVID-19）大流行，因此大部份的清真寺都須要暫時關閉，聖城麥加禁寺和麥地那的先知寺也不例外。

在香港，香港伊斯蘭聯會有史以來第一次在齋月期間無法在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心為教胞提供開齋飯，以及為信眾們集體進行他拉威哈拜。

但是，社交距離並不意味著社交脫離，伊聯會在官方YouTube頻道發佈了一系列由楊興本教長主講的伊斯蘭演講短片，尤其是在齋月期間，用以增進和增強我們的伊斯蘭信仰。這些視頻可以在香港伊斯蘭聯會的官方YouTube頻道中收看。（網址：<https://www.youtube.com/user/iuhk>）

在對建築物進行徹底消毒，以及政府放寬限聚人







數後，愛群清真寺於2020年5月11日重新開放，提供每天五次禮拜和他拉威哈拜。

感讚真主，香港的穆斯林們順利結束了30天的齋月，並於2020年5月24日星期日慶祝了開齋節。愛群清真寺開放了所有禮拜殿，為信眾們舉行了3場保持社交距離的開齋節禮拜。

開齋節當日，本地一家網上新媒體「橙新聞」前來採訪愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心，拍攝以慶祝開齋節為主題的報道。文章請參見：  
<http://www.orangenews.hk/culture/system/2020/06/12/010152212.shtml>

願真主接受世界各地穆斯林的齋戒及祈禱。阿敏！

開齋節照片由《橙新聞》提供。



香港伊斯蘭聯會  
Youtube



橙新聞報導





# 穆聖（願主福安之）的傳教及教學方法

翻譯：葉哈雅 出處：IslamiCity

在心理學中，真正高層次的人，都有著極強的求知慾望。

知識是打開智慧的大門，每個人都是獨立的個體，有著不一樣的性格，因此也會走上一條不一樣的路。但無可厚非的是，人唯有在學習中，才會探索到真理的存在。放棄了學習，就等於放棄了自我成長。

心理學家指出，越是層次高的人，他的內心就越寬廣，不僅博才多學，為人也謙虛低調，能夠通過不斷探索新的事物，來鞏固並強化自身。

要知道，世界是不斷在變化的，一個人若想更好地認清世界，就要打開自己的求知欲，敢於探索新的事物，同時也敢於突破自我，其人生才不會出局。

伊斯蘭信仰教導我們，求知，是每一位穆斯林的主命。伊斯蘭崇尚知識，鼓勵求知，獎勵有學問的人，作為穆斯林，我們必須明白，一切的知識，皆源自真主，正如《古蘭經》所言：

「贊你超絕，我們擁有的只是你所教給我們的知識，你確是全知的，確是至睿的。」（《古蘭經》2：32）

德國海德堡大學實驗與理論心理學教授約阿希姆馮克（Joachim Funke）指出，沒有知識的指導，人的行為就不可能達到既定目標。換言之，無知的踐行，就好似無頭蒼蠅，毫無方向與希望。然而，嬰兒一出生就知道如何汲取母乳，可是，誰又曾教導過新生的嬰兒去汲取母親的乳汁呢？誰告訴嗷嗷待哺的嬰孩，只有汲取母親的乳汁，自己才能活下去呢？

《古蘭經》告誡我們，真主是一切知識的源頭，我們所擁有的一切知識，都是源自真主的恩典。真主還說：「你們當中有人會夭折，也有人活到風燭殘年，以致於他們在擁有知識之後又變得一無所知。」（《古蘭經》22：5）

關於這節經文中的「風燭殘年」，有學者翻譯為「惡劣的年紀」，也有學者譯為「痛苦的老年」，總而言之，真主告誡我們，當人生達到特定階段，人就會逐漸忘卻他所熟知的一切。換言之，真主可以賜予人知識，也會抹去他對世間萬物的一切認知，逐漸失去他曾經所擁有的任何知識。

這節經文告訴我們，真主至知一切，他主宰萬物，是人類的終極教導者、引導者。

真主還說：「一個人，原是死的，但我使他復活，並給他一道光明，帶著在人間行走，難道，他與那些在重重黑暗中無法走入光明的人是一樣的嗎？」（《古蘭經》6：122）

須知，伊斯蘭信仰中的知識，就是源自真主的光明，此光明能夠讓我們看清是非與對錯，遵循真主的教導，依據伊斯蘭的方式而行事、生活。

在伊斯蘭信仰中，知識佔據了極為重要的地位，舉例而言，「科學」這個詞，竟然在《古蘭經》中出現了779次之多，平均每一章出現7次，僅次於「安拉」一詞。

關於知識的重要性，真主在《古蘭經》中做了大量闡述，譬如：

「有知識的人與無知識的人相等嗎？只有理智的人才能覺悟。」（39：9）

「真主將你們中的信教者和有學問的人提升若干級。」（58：11）

「只有真主和學問精通的人才知道經文的含義。」（3：7）

「這些譬喻，我為眾人而設，只有學者才能理解它。」（29：43）

「真主的僕人中，只有學者敬畏他。」（35：28）

真主選擇穆罕默德（願主福安之）作為他的使者，命他教導世人、給世人帶來知識與光明，帶領人們遠離無知與愚昧，真主降世給穆聖（





願主福安之)的第一節經文，就是「你讀」。

對此，真主在《古蘭經》中做瞭如下闡述：

「真主確已施恩於信士們，因為他曾在他們中派遣了一個同族的使者，對他們宣讀他的跡象，並且熏陶他們，教授他們天經和智慧，以前，他們確是在明顯的迷誤中的。」（《古蘭經》3：164）

為了傳播真主的知識與光明，穆聖（願主福安之）付出了巨大的努力與犧牲，但我們必須明白，穆聖（願主福安之）的教學與傳道，極具策略，極其科學，且直擊人心。與此同時，為幫助信士們更好地理解並堅守真主的道路，穆聖（願主福安之）運用各種生動而又簡明易懂的語言，不斷鼓勵信士們去思考、去踐行。

對於穆聖（願主福安之）的傳道及教學方法，學者們做瞭如下總結：穆聖（願主福安之）習慣於溫故知新，他會將同一個話題反覆講解三遍，以便人們能夠完全理解；

穆聖（願主福安之）在傳道授業解惑時經常運用類比法，以此加深聽眾的印象，使聽眾不斷聯想，保持學習該話題的好奇心。舉例而言，穆聖（願主福安之）曾問人們：「假如某人門前有一條河，他每天都洗五次澡，你們認為他的身上還會有污漬嗎？」聖門弟子們答道：「使者啊，這人的身上不會有污漬。」穆聖（願主福安之）隨即說道：「每天的五次拜功，跟它是一個道理。」

在講解高深話題時，穆聖（願主福安之）會做出生動的口頭或圖形註解。有一次，穆聖（願主福安之）在沙漠中劃了一道線，又在這條線的左右兩邊各劃一條線，正當人們聚精會神地看穆聖（願主福安之）劃線時，穆聖（願主福安之）開始誦讀這節《古蘭經》文：「這確是我的正道，故你們當遵循它；你們不要遵循邪

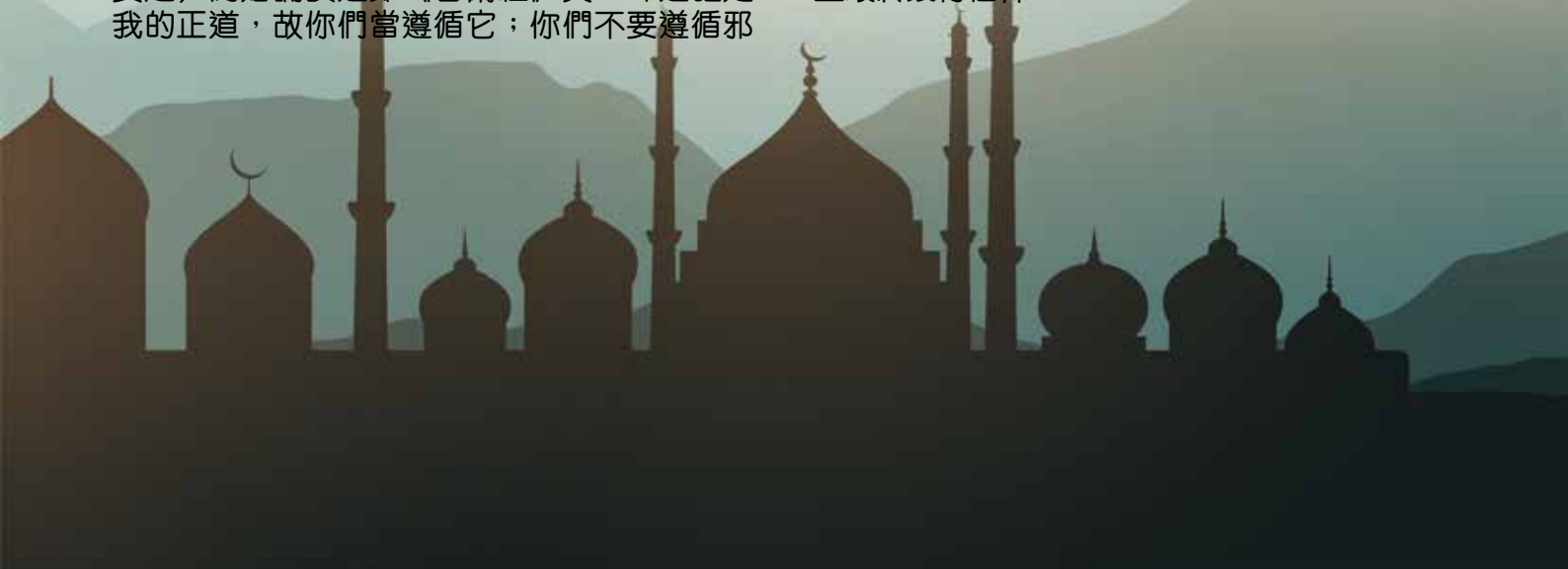
路，以免那些邪路使你們離開真主的大道。」（《古蘭經》6：153）

穆聖（願主福安之）也會用各種手勢及身體語言加深人們對某話題的理解。有一次，穆聖舉起手掌對聖門弟子們說：「照料孤兒者，會與我同進樂園，就像這樣。」說到這裡，穆聖（願主福安之）將自己的左右手緊緊地握在了一起。穆聖（願主福安之）會在日常生活中不斷向人們做出實際範例，以幫助人們更好的理解與踐行信仰。有一次，穆聖（願主福安之）與聖門弟子們一同準備燒火做飯，他命人宰一隻羊，然後，一名聖門弟子說自己將負責宰羊，另一名聖門弟子則說自己負責剝皮並清理，又有一名聖門弟子說自己將負責煮羊，然後，穆聖（願主福安之）說：「那我就去撿柴火吧。」聖門弟子們馬上說：「不行，我們替你撿。」穆聖（願主福安之）回答道：「我知道你們會替我撿，但是真主不喜歡信士比他人有特權。」

解疑答惑時，穆聖（願主福安之）會敏銳地指出該問題的本質，以極其生動的方式去指引提問者。曾有一名貝多因人來問穆聖（願主福安之）：「末日何時到來？」穆聖（願主福安之）反問他：「你為末日做了什麼準備？」貝多因人說：「我沒有大量的拜功，也沒有過多的施捨，但是，我為那天準備了我對真主和使者（願主福安之）無限的愛。」穆聖（願主福安之）隨即說：「你會和你喜歡的人在一起。」

以上，便是穆聖（願主福安之）教學方法中幾個鮮明的例子。放眼當下，穆聖（願主福安之）的指導依舊極具策略且極其科學。

願我們能夠更好的效仿穆聖（願主福安之），以最為佳美的方式傳道授業解惑，幫助並鼓勵更多的穆斯林兄弟姐妹認知信仰、理解信仰、並最終踐行信仰。





# 伊斯蘭五大功修之朝覲



朝覲是阿拉伯文「罕知」（Hajj）的意譯，從語言文字的角度講其本意是前往一個重要的去處。從宗教術語上講是在特定的時間在特定的地點按照規定完成特定的儀式。

朝覲作為主命功修是《古蘭經》和聖訓明文規定的，也是穆斯林大眾一致公認的，否定的人則已叛教。

古蘭經的明文：

「為世人而創設的最古的房子（意思是崇拜真主的房子），確是在麥加的那所吉祥的克爾白，全世界的嚮導。其中有許多明證，如伊布拉欣的站立處；凡入其中的人都得安寧。凡能旅行到克爾白的人，都有為真主而朝覲克爾白的義務。不通道的人（無損于真主），因為真主確是無求於眾世界的。」（古蘭經3：96—97）

聖訓的明文：

穆聖（求主賜他平安與吉慶）說：「伊斯蘭建立在五大支柱之上：作證萬物非主唯有真主，穆罕默德是真主的使者，履行拜功，完納天課，在萊麥丹月齋戒，（有能力者）朝覲克爾白。」

朝覲被定為主命功修，據大多數學者的主張，是在伊斯蘭曆（簡稱伊曆）第九年（約西元六三零年）。

「你應當在眾人中宣告朝覲，他們就自遠道

或徒步或乘瘦駝到你這裡來，從而獲得許多益處……」（古蘭經22：27—28）

## 朝覲一生一次是主命

穆聖（求主賜他平安與吉慶）說：「眾人啊！真主已為你們規定了朝覲，所以，你們應當朝覲。」接著有一個人問：「真主的使者啊！是每年一次嗎？」穆聖沉默不語，直至這個人問了三次，然後，穆聖說：「如果我回答：『是』，那就成為了義務（主命），你們難以做到。」因此，朝覲對於有能力的穆斯林男女一生一次是主命。

履行朝覲應具備的條件：首先是穆斯林，其次是成年人，第三是理智健全的人，第四是自由人，第五是有能力的人。有能力包括有足夠的旅費，同時保障家人的生活不會受到影響，還包括身體健康及旅途安全。

朝覲的意義：

朝覲對穆斯林來說，是人生中的一件大事，這項功修屬於優美的善功。有人問穆聖（求主賜他平安與吉慶）說：「什麼善功是最優美的？」穆聖說：「信仰真主和他的使者。」那人問：「其次是什麼？」穆聖（求主賜他平安與吉慶）答道：「其次是為主道奮鬥（出征）。」那人又問：「再其次是什麼？」穆聖（求主賜他平安與吉慶）答道：「再其次是成功的朝覲。」

朝覲與五功中的其他四項功修不同，要付出體力，財力和時間，是集舌肉的功修，身體的功修，財產的功修於一體，全方位體現為主道而







奉獻的精神。履行朝覲功修，可得到真主豐厚的回賜。

穆聖（求主賜他平安與吉慶）說：「朝覲的費用，猶如為主道而施捨的費用：花費一個迪爾汗（錢幣），得七百倍的回賜。」

此外，穆聖（求主賜他平安與吉慶）說：「成功的朝覲，其回報就是天園。」他又說：「誰朝覲而沒有違犯禁令，亦沒有幹罪，由朝覲返來，猶如剛出生的嬰兒一樣純潔。」

朝覲雖屬宗教功修，但對人類社會亦具有重要意義。來自世界各地的穆斯林在同一地點和同一時間做同一的功修，這充分體現了伊斯蘭「文麥」（群體）是一個整體，人類同宗同源是一個大家庭。真主說：「眾人啊！我確已從一男一女創造你們，我使你們成為許多民族和部落，以便你們互相認識。在真主看來，你們中最尊貴者，是你們中最敬畏者。」（古蘭經 49：13）

上述經文明確告誡我們，各民族之間應當相互瞭解，相互認識，在真主的御前，人人平等，而最高貴的人，是最敬畏真主的人。這種人人平等和以敬主愛人為人格發展方向的思想，可在不分膚色、種族、語言、國籍、階級，全球穆斯林虔誠為真主而濟濟一堂的朝覲功課中得以充分體現。



此外，朝覲可培養穆斯林的兄弟情誼和增強彼此間的合作意識。在履行朝覲功課的過程中，穆斯林不可只顧自己，不顧他人，更不能傷害他人。穆民皆兄弟，應該彼此關照，互相幫助，以求共同完成朝覲的功課。推而廣之，在日常生活中，穆民大眾應在敬畏真主和行善止惡方面互助合作。

朝覲的儀式包括多個環節，每個環節都有不同的象徵意義。朝覲由戒關受戒開始，受戒象徵撇開世俗，一心向主，由戒關往麥加和米那途中，要多念遵命詞，表明遵奉真主的命令來完成朝覲的功課；接下來，站駐阿拉法特，巡遊天房以及賽法和麥爾臥之間奔走，都旨在尋求真主的憐憫和喜悅；駐米那向石柱投石，意思是抵禦魔鬼的誘惑，鄙視邪惡，清除雜念；宰牲，更體現了為取真主的喜悅而犧牲的精神。

綜上所述，朝覲的精神是應召遵命順從的精神，無私奉獻的精神，互助友愛的精神，團結合作的精神。朝覲中所做的一切功課，都是為了真主，為了接近真主，為了追求獲得真主的喜悅。正如《古蘭經》所教誨的：「你說：『我的禮拜，我的犧牲，我的生，我的死，的確都是為真主——全世界的主。他絕無夥伴，我只奉到這個命令，我是首先順從的人。』」（《古蘭經》6：162—163）



# 香港伊斯蘭聯會會訊

1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	PERMIT NO. 特許編號 1840
---	--	----------------------------

編輯團隊：納德賢 哈智  
馬超奇 哈智  
吳恩華 女士  
彭錦明 女士

簡漢佳 哈智  
楊興本 教長  
駱澤妍 哈佳

此刊物含有古蘭經經文，  
切勿亂扔，如需丟棄，請  
先將其撕碎。

地址：愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心，香港灣仔愛群道40號  
電郵：info@iuhk.org  
網站：www.iuhk.org  
聯絡電話：(852) 34688205 傳真：(852) 28345409



## 開齋節吉慶！

**安拉至大！安拉至大！安拉至大！  
萬物非主惟有安拉，安拉至大！  
安拉至大！一切讚頌，全歸安拉！**

